

TIPOS DE TEXTOS PRODUCIDOS POR ESTUDIANTES DE LICENCIATURA EN ESPAÑOL E INGLÉS, UNIVERSIDAD DE NARIÑO¹

Recibido: febrero 20 de 2013/**Revisado:** mayo 20 de 2013/**Aceptado:** septiembre 18 de 2013
Por: **Mauro Gómez Córdoba**²

RESUMEN

El objetivo del estudio consistió en determinar los tipos de textos, según su trama, escritos por los estudiantes del programa de Educación Básica con énfasis en Humanidades, Lengua Castellana e Inglés de la Universidad de Nariño (Colombia), en el desarrollo de sus actividades académicas. El método incluyó tipos y técnicas de investigación cualitativa y cuantitativa aplicadas a una población de 128 estudiantes. Los resultados indican que los tipos de textos producidos fueron: de trama argumentativa –ensayos–; de trama descriptiva -informes y resúmenes–; de trama narrativa -relatos y cuentos–. No se encontró preferencia hacia la trama conversacional a pesar de las ventajas cualitativas que la misma representa en la interacción de la palabra y el manejo de turnos; este aspecto concuerda con la notoria intención de los docentes para que sus estudiantes construyan textos con carácter argumentativo. Se evidenciaron algunas dificultades de escritura y una marcada incidencia del trabajo docente en la dinámica de asignación de la tarea, corrección y valoración de textos.

Palabras clave: discurso, escritura, tipología textual, trama.

TEXT TYPES PRODUCE BY SPANISH AND ENGLISH DEGREE STUDENTS, UNIVERSITY OF NARIÑO

ABSTRACT

The purpose of this study was to determine the types of written texts according to their plot in the development of their academic activities produced by the students of the B. A. in the English and Spanish

¹ Artículo producto de la investigación: *Tipo de textos que producen los estudiantes de la Licenciatura en Educación Básica, Lengua Castellana – Inglés*, financiada por la Vicerrectoría de Postgrados, Investigaciones y Relaciones Internacionales (VIPRI), avalado y financiado por la Universidad de Nariño.

² Docente tiempo completo de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad de Nariño. Investigador principal del Grupo de Investigación Ciencias del Lenguaje (GICIL)- COLCIENCIAS, categoría C. Correo electrónico: maurogomez@hotmail.com



Program from the “Universidad de Nariño” (Colombia). The method included qualitative and quantitative research types and techniques that were applied to a population of 128 students. The results indicated that the argumentative plot, essays; descriptive plot, reports and summaries; narrative plot, stories and tales were the types of texts produced. There was not any preference towards the conversational plot despite its qualitative advantage in the written task. This aspect agrees with the notorious intention the teachers have for their students to work with argumentative texts features. Finally, some written difficulties as well as an incidence of the teaching task in the dynamics of assignments, feedback and assessment of texts were noticed.

Key words: plot, speech, text types, writing.

OS TIPOS DE TEXTOS PRODUZIDOS POR ALUNOS DE GRADUAÇÃO EM ESPANHOL E INGLÊS, UNIVERSIDADE DE NARIÑO

RESUMO

O objetivo do estudo foi determinar os tipos de textos, dependendo da sua estrutura, escritos pelos alunos da educação básica com ênfase em Ciências Humanas, língua espanhola e Língua Inglesa na Universidade de Nariño (Colômbia), no desenvolvimento de suas atividades acadêmicas. aplicadas a uma população de 128 alunos. Os resultados indicam que os tipos de textos produzidos foram: estrutura argumentativa -testes-; estrutura descritiva - os relatórios e resumos-; trama narrativa - histórias e histórias. Não encontrou a sua preferência por estrutura conversacionais, apesar de as vantagens qualitativas que representa a interação da palavra e a gestão de mudanças; este aspecto é consistente com a aparente intenção de professores aos seus alunos criar personagem com textos argumentativos. Algumas dificuldades foram evidenciadas por escrito e uma acentuada incidência do trabalho dos professores na dinâmica da atribuição de tarefas, correção e avaliação de textos.

Palavras-chave: fala, escrita, tipologia textual, estrutura.



INTRODUCCIÓN

La importancia de la escritura en la educación no se puede desconocer ya que al ejercerla se favorecen diferentes competencias lingüísticas, pues los estudiantes viven esta experiencia como una actividad silenciosa y solitaria que genera un espacio para la reflexión y el desarrollo de diferentes operaciones mentales, las cuales conducen a la reconstrucción de la situación de comunicación. Esta actividad exige que el estudiante pueda realizar análisis, procesos de abstracción y sea consciente del orden sistemático de la lengua, requiriendo, por tanto, una mayor elaboración del mensaje.

En ese sentido, la comprensión, la crítica y la elaboración de un escrito, requieren del conocimiento de las características lingüístico – textuales del discurso y de la organización textual discursiva. El primer aspecto se refiere a los siguientes niveles: a) gráfico, el cual corresponde a las normas sobre grafía, la ortografía y uso del código; b) morfosintáctico, fundamentado en la representación del saber y la creación literaria; y c) léxico, tiene como finalidad una escritura basada en el léxico estándar normativo. El segundo aspecto tiene que ver con lo siguiente: a) la segmentación, para distribuir los enunciados que conforman el texto en temas, subtemas, cambios de tema y otros; b) la puntuación, como elemento de organización gramatical y de la lógica del sentido; y c) la titulación, que cumple con las funciones de adelantar el contenido del texto y atraer la atención del lector.

Necesariamente, el manejo adecuado de estos aspectos contribuirá para que el escritor delimite las condiciones desde las cuales realizará el análisis del material, el orden de los datos y la transformación. Desde esta perspectiva, la escritura, además de ser instrumento de comunicación y transmisión, se constituye en un proceso que permite la reestructuración del conocimiento. A nivel universitario, este proceso se torna más exigente, por cuanto se espera el desarrollo de habilidades adicionales que al decir de Martínez (1997) “permitan aprender para la vida, para asumirse de manera analítica, crítica e intencional ante los eventos discursivos que la componen” (p. 20).

En este orden de ideas, con la consolidación de la lingüística textual, surge la necesidad de determinar la naturaleza de los textos, lo que según Alexopoulou (2009) “llevó a la búsqueda de un sistema de ordenamiento de los tipos de texto con el objetivo de definir los géneros, clasificarlos y construir una tipología a fin de desentrañar la naturaleza de las estructuras textuales” (p. 100).

En cuanto a la construcción de las tipologías, se pueden destacar los aportes realizados por Benveniste (1966), sobre las relaciones del sujeto hablante con sus producciones discursivas; Van Dijk (1978), en *La ciencia del texto*, propone una



clasificación a través de las superestructuras globales; Bajtin (1982) amplía el horizonte teniendo en cuenta las prácticas sociales que se juegan en cada esfera de la comunicación, mediante géneros extremadamente heterogéneos y comparables en su naturaleza lingüística. Dos años después, Adam (1985) propone el modelo secuencial, considerado uno de los más influyentes en lo que respecta a la distinción de textos, pues recoge los conceptos sobre género propuestos por Bajtin (1982), las bases textuales de Werlich (1976) y los esquemas o superestructuras de Van Dijk y Kintsch (1983), afirmando que todo discurso está constituido por varias secuencias que al ser interpretadas como un plan global, funcionan como un macro-acto de habla.

Adicionalmente, Isenberg (1987) considera que la tipología no es una yuxtaposición de clases de textos; por el contrario, se trata de una organización interna articulada en múltiples aspectos que se complementan con los requisitos de homogeneidad, monotipia, rigor y exhaustividad. Serafini (1995) realizó una clasificación de los textos desde las perspectivas de géneros textuales y la función que éstos cumplen en los escritos.

Por su parte, Kaufman y Rodríguez (1993) proponen una clasificación a partir de rasgos comunes que, sin ser definitivos, permiten agrupar los textos más usados en el ámbito escolar. Esta clasificación se constituye en una ayuda para los maestros, por tratarse de una taxonomía sencilla y coherente de los textos escritos de mayor uso en las aulas. Los criterios para clasificar y designar esos textos, parten de ciertas características compartidas que justifican incluirlos en una misma categoría. La búsqueda de criterios de clasificación llevó a las autoras a revisar las tipologías contenidas en diversos trabajos de lingüística textual, entre otros a Bernárdez (1987) y Van Dijk y Kintsch (1983). El cruce de estos criterios, les permitió establecer una clasificación basada en las funciones del lenguaje y las tramas que predominan en la construcción de los textos.

En cuanto a la escritura académica a nivel universitario, se pueden mencionar diferentes estudios encaminados a la elaboración de estrate-

gias adecuadas para la construcción de textos; así, Romero (2000) hace una disertación a cerca de la escritura de los estudiantes universitarios enfocada en la autorreflexión y categorización textual; por su parte, Morales (2003) demostró, mediante una investigación basada en el paradigma cualitativo, la presencia de procesos de escritura similares en un grupo heterogéneo de estudiantes, independientemente de la tarea; Vargas (2005) hace una reflexión sobre los procesos de composición textual en el contexto universitario, destacando la importancia de la revisión y corrección de escritos, para la reestructuración del material discursivo y su posterior publicación.

En general, los estudios han confirmado la existencia de algunas deficiencias en los productos textuales; un ejemplo de ello, es el trabajo realizado por Carlino (2007), quien plantea la necesidad de una modificación de las políticas latinoamericanas para el favorecimiento e impulso de las prácticas pedagógicas enfocadas al acompañamiento del alumno en el proceso de escritura. Al respecto, Romero (2010) comenta:

Los estudiantes tienen serias dificultades para comprender un texto científico y graves problemas para organizar la información por escrito; poca facilidad para identificar ideas principales y ocultas en la información; problemas para argumentar, encontrar, organizar y seleccionar la información. (p. 1)

Situación que también se ve reflejada en la literatura referida a la escritura a partir de la tipología textual; Arbeláez, Uribe, Álvarez y Montoya (2008) hacen una presentación de los elementos básicos que deben contemplarse en la elaboración de diferentes tipos de textos, además de una amplia disertación sobre la escritura para internet, comentando sobre la dificultad en la intensidad comunicativa de este proceso. Gonzales y Vega (2010) realizan un proceso de intervención en la actividad escritural de estudiantes universitarios a la hora de definir tipologías textuales, donde encuentran una polarización marcada en preferencias de trama y una alta influencia del docente sobre la decisión de temas y la superación de las dificultades.



Si bien los procesos de producción textual, en algunos casos, se generan independientemente de la cultura y la lengua, se encuentra una preferencia por la escritura narrativa tal como lo anotan Escudero y León (2004), quienes analizaron las tipologías textuales asociadas a las expectativas de lectura de estudiantes universitarios.

La problemática anteriormente referenciada, también se observa en los estudiantes del programa de Licenciatura en Educación Básica con énfasis en Humanidades, Lengua Castellana e Inglés de la Universidad de Nariño. Ellos presentan dificultades en el proceso escritural a la hora de plasmar ideas, desconocimiento de las características de los diferentes tipos de textos, de los mecanismos de elaboración de los mismos y falta de hábitos de escritura. Por esta razón, fue necesario determinar los tipos de textos escritos que, según su trama, producen los estudiantes de los diferentes semestres del programa, en el desarrollo de sus actividades académicas. Conocimiento que permitirá, a largo plazo, dinamizar espacios de aprendizaje en los que se facilite a los estudiantes la aprehensión de saberes, generar momentos de reflexión y de producción, necesarios para proyectarse hacia los diferentes campos del desarrollo de una sociedad.

METODOLOGÍA

Del paradigma positivista y enfoque cuantitativo se utilizó la investigación descriptiva, con el fin de abordar los fenómenos observables y susceptibles de medición. Además, desde el paradigma cualitativo, se utilizó un enfoque histórico hermenéutico para lograr la comprensión e interpretación de datos en una realidad concreta, considerándolo el más apropiado, teniendo en cuenta que se está trabajando en el campo de las ciencias humanas, concretamente, en el de formación de docentes.

El sujeto de investigación lo constituyó la comunidad educativa del programa de Licenciatura en Educación Básica con énfasis en Humanidades, Lengua Castellana e Inglés, cuyo censo corresponde a una población de 128 estudiantes.

En cuanto a instrumentos, para dar cuenta del paradigma cuantitativo, se abordó una investigación de tipo descriptivo, usando como técnica la encuesta, instrumentada en un cuestionario estructurado con preguntas cerradas y alternativa de respuesta múltiple (véase, figura 1). El cuestionario fue aplicado a la totalidad de la población, los resultados fueron analizados estadísticamente mediante la distribución de frecuencias y representados gráficamente con histogramas.

Respecto al paradigma interpretativo y enfoque cualitativo, se utilizó como instrumento la documentación y registro de material; en este caso, se recolectaron los textos producidos por los estudiantes en el desarrollo de las diferentes asignaturas en lengua materna.

Preguntas		Alternativa de respuesta
1.	¿Cuáles de las siguientes opciones de tipo de texto le han solicitado los profesores que escriba?	a. Ensayo b. Resúmenes c. Informes d. Cuentos e. Reseñas f. Escritura libre g. Examen de respuesta abierta
2.	¿Cuáles de las siguientes opciones de tipo de texto prefiere escribir?	a. Ensayo b. Poesía c. Resumen d. Informe e. Cuento f. Reseña g. Otro
3.	¿Cuáles de las siguientes tipologías textuales según su trama conoce?	a. Argumentativa b. Conversacional c. Narrativa d. Explicativa e. Descriptiva

Figura 1. Cuestionario de conocimiento sobre tipología textual según su trama.

Fuente: la investigación.

El procedimiento que se desarrolló fue el siguiente: una vez obtenida la respectiva autorización del director del Departamento de Lingüística e Idiomas de la Universidad de Nariño, se informó sobre el objetivo de la investigación y la dinámica del proceso. Posteriormente, se procedió a aplicar la encuesta a los estudiantes de los diferentes semestres del programa durante el desarrollo de sus clases habituales, y se les solicitó que contestaran

de manera anónima el cuestionario. Paralelamente se pidió a los representantes estudiantiles de cada semestre que recolectaran los textos producidos por sus compañeros en las diferentes asignaturas cursadas en lengua materna.

Los datos obtenidos de las encuestas, fueron tabulados, procesados estadísticamente y analizados para determinar el conocimiento que tienen los estudiantes sobre la tipología textual. A su vez, los textos producidos en las distintas asignaturas se revisaron para determinar la tipología textual según su trama.

La visión tipológica textual abordada en esta investigación, parte de la trama propuesta por Kaufman y Rodríguez (1993), para lo cual se buscó el cumplimiento de las siguientes características:

Textos con trama narrativa: presentan hechos o acciones en una secuencia temporal y causal; el interés radica en la acción, la cual tiene un espacio y unos personajes.

Textos con trama argumentativa: comentan, explican, demuestran o confrontan ideas, conocimientos, opiniones, creencias o valores. Generalmente, se establece a través de tres partes: introducción, desarrollo y conclusión.

Textos con trama descriptiva: presentan especificaciones y caracterizaciones de objetos, personas o procesos a través de una selección de rasgos distintivos.

Textos con trama conversacional: presentan la interacción lingüística que se establece entre los distintos participantes de una situación comunicativa, quienes deben ajustarse a un turno de palabra.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Para abordar la discusión sobre el trabajo práctico realizado con los estudiantes del programa de Licenciatura en Educación Básica con énfasis en Humanidades, Lengua Castellana e Inglés de la Universidad de Nariño, se tienen en cuenta dos aspectos fundamentales: el conocimiento de la tipología textual y la revisión de las características de los textos producidos por los estudiantes.

Conocimiento de la tipología textual

En el análisis del primer aspecto, se identificaron los tipos de textos que usualmente solicitan los docentes a los estudiantes del programa (véase figura 2). La reflexión sobre los datos obtenidos, permite evidenciar la intencionalidad e interés de los docentes para que sus estudiantes construyan textos con carácter argumentativo, representados en un 100% en escritos tipo ensayo. Normalmente, se asume esta postura, porque se convierte en una forma particular de entrenar a los estudiantes en los procesos de construcción de personas críticas que argumenten adecuadamente sus puntos de vista.

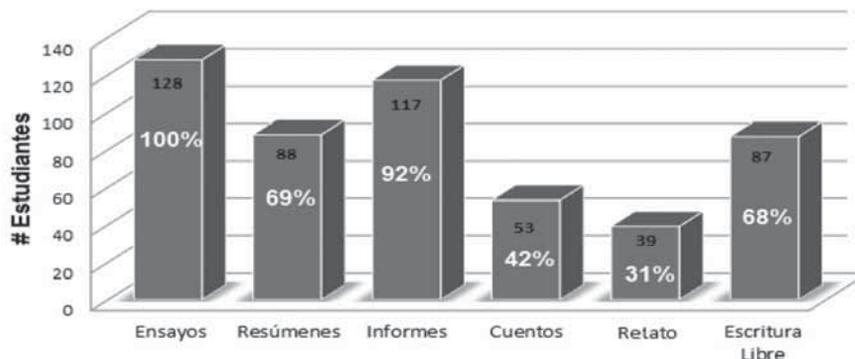


Figura 2. Tipos de escritos que solicitan los profesores.

Fuente: Elaboración propia.



Entre tanto, la solicitud de informes, con un 92%, correspondiente a la trama descriptiva, continúa afianzando la percepción de intencionalidad docente. Habitualmente, un informe se utiliza como una herramienta práctica para dar razón de una acción. En el contexto académico implica un proceso de investigación para encontrar las respuestas a preguntas tipificadas (¿qué? ¿quién? ¿cuándo? ¿dónde? ¿por qué? ¿cómo?); además, se elabora un resumen de lo que se sabe y se evalúa lo que no se sabe, para focalizar acciones futuras. Sin embargo, la percepción de los estudiantes, caso de este estudio, es la de informar al profesor sobre los resultados obtenidos en la experiencia académica, sin el rigor investigativo ni esfuerzo cognitivo y gnoscitivo.

Adicionalmente, en esta trama, los resúmenes representaron un 69%; esto puede deberse a que se constituye como una herramienta útil para abarcar el conocimiento de un documento con una organización lógica de pensamiento, y, de alguna manera, persuadir al estudiante para asumir la lectura de un texto particular en su totalidad.

El interés de los profesores para que los estudiantes estructuren textos con trama narrativa, evidenciada en cuentos (42%) y relatos (31%), presentó un nivel medio, no obstante, se esperaba un mayor grado de solicitud por parte de los docentes, debido a que esta trama favorece la expresión de diferentes aspectos del lenguaje y desarrollo de la capacidad del estudiante para mantener una línea argumentativa adecuada en sus escritos.

Ahora, el aspecto revisado en esta investigación sobre la escritura libre, respondió a las situaciones en las que los estudiantes no debían cumplir con exigencias específicas hechas por los profesores; en este sentido, el 68% de los encuestados anotó que se dejó a su consideración la elaboración de escritos, situación positiva en la medida motivacional hacia la escritura sin restricciones o cumplimiento de cánones.

Lo que realmente llama la atención, es el bajo nivel de preferencia hacia la trama conversacional;

evidentemente, este tipo de texto no apareció favorecido a pesar de las ventajas cualitativas que el mismo representa en el ejercicio escritural, sobre todo, si se parte de las experiencias que los estudiantes han vivido desde sus primeros años.

En síntesis, se puede decir que, de alguna manera, la escritura está circunscrita a las exigencias propias del desarrollo académico, en el que los docentes, generalmente, consideran que es suficiente solicitar la elaboración de ensayos, resúmenes e informes.

Respecto al tipo de texto que prefieren escribir los estudiantes (véase figura 3), pregunta dos, se encontró que se inclinan hacia el ensayo, con un porcentaje de 55%, resúmenes, con 51%, e informes, con 45%. Esta información obedece a las necesidades específicas de la temática y a los intereses de los propios docentes. El punto de reflexión gira en torno al tipo de características que los profesores les proporcionan a los estudiantes. Habría que analizar si éstas corresponden a unas directrices concretas de una tipología en particular o, simplemente, a una visión caprichosa, y, por qué no, desarticulada de los docentes. Lo ideal es esperar que los profesores sean conocedores de la teoría lingüística y que permanentemente se actualicen.

Igualmente, se destacó el interés que algunos estudiantes mostraron hacia la escritura de tipo literario a través de cuentos y poesía, tal como se evidenció en los porcentajes de 30% y 13% respectivamente. En el caso de los cuentos, el porcentaje puede responder al hábito de los estudiantes de escribir este tipo de textos como resultado de las solicitudes realizadas por los docentes, tal como se revisó anteriormente. Respecto a la poesía, obedece más a la iniciativa personal, el gusto y la inclinación artística de algunos estudiantes.

Por su parte, la escritura de reseñas no se vio favorecida con un 8%, probablemente porque los estudiantes evitan escribir este tipo de textos ya que en su producción, generalmente, se exige un proceso de elaboración de un resumen, un comentario valorativo y una citación bibliográfica,

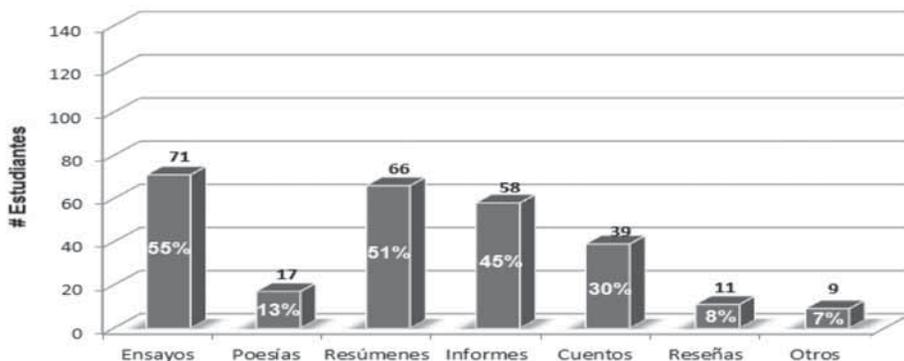


Figura 3. Tipos de textos que prefieren escribir los estudiantes.

Fuente: Elaboración propia.

actividades que pueden resultar dispendiosas para el educando. Entre otras alternativas encontradas, el 7% se orientó a la elaboración de cuadros sinópticos, escritura de experiencias personales y algunos comentarios; esto sugiere que los estudiantes se inclinan mínimamente hacia otras posibilidades de escritura.

En la pregunta tres, cuestionados los estudiantes sobre su conocimiento de las tipologías textuales según su trama, las respuestas obtenidas mostraron lo siguiente: que existe un relativo equilibrio en los porcentajes dados al conocimiento de las tipologías, con un 73% para la argumentativa, 68% para la narrativa y 62% para la descriptiva; que la tipología conversacional, con un 42%, es poco conocida

(véase figura 4). La observación de los porcentajes, lleva a concluir que los estudiantes tienen un buen conocimiento; sin embargo, como se evidenciará más adelante al hacer el cruce de esta información con el análisis de los textos producidos por los estudiantes, se encontró deficiencias respecto al conocimiento de la tipología textual.

A grandes rasgos se pudo determinar que, en el sentido cognoscitivo, los estudiantes no organizan adecuadamente sus ideas, no pueden expresarlas, presentan dudas en las formas de expresión y desconocen el léxico. En el sentido de inclinaciones e intereses, no gustan de las temáticas propuestas. En cuanto a las deficiencias en el sentido operativo, no encuentran información suficiente para

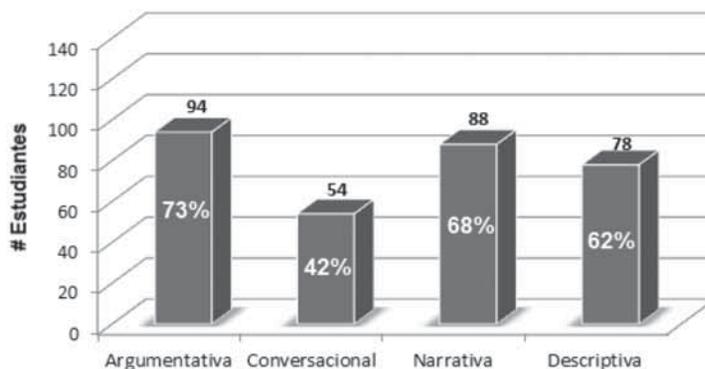


Figura 4. Tipologías textuales según trama, conocidas por los estudiantes.

Fuente: Elaboración propia.



realizar sus escritos, o bien, no entienden lo que los profesores quieren.

En vista de la anterior situación, se hace necesario demostrar cuál es el nivel de conocimiento que los estudiantes tienen sobre las características constitutivas de cada una de las tipologías textuales según su trama, aspecto que puede ser objeto de estudio para posteriores trabajos investigativos.

Características de los textos producidos por los estudiantes

De cada una de las tramas textuales planteadas por Kaufman y Rodríguez (1993), mencionadas en el procedimiento, los estudiantes proporcionaron sólo algunos tipos de texto: de trama argumentativa, únicamente ensayos; en la trama descriptiva se presentaron informes y resúmenes; en la trama narrativa, relatos y cuentos; y en la trama conversacional, no se proporcionaron documentos.

Revisión de textos de trama argumentativa producidos por los estudiantes

En la estructura desarrollada por los estudiantes, se buscó identificar las partes propuestas por Kaufman y Rodríguez (1993), dentro de las cuales se parte de un tema o hipótesis, se organiza una demostración, se explica, ejemplifica y se confrontan ideas para llegar a una conclusión. De los textos proporcionados por los estudiantes, se encontraron pocos casos que cumplieran con las características mencionadas. Una muestra de ello, se observa en los siguientes ejemplos:

- a) A continuación se muestra un cuadro con las ideas principales de cada texto. Esta información se obtuvo como una base importante sobre la cual se fundamenta el presente trabajo.
- b) Para llevar a cabo un proceso de integración de información, se realizó el esquema que se indica a continuación...
- c) Por ejemplo, proporcionarás las estrategias y habilidades especializadas exigidas por las tareas.

El anterior texto corresponde a fragmentos tomados de un ensayo realizado por los estudiantes,

cuyo tema incumbe a los fundamentos teóricos del constructivismo; se evidencia la elaboración de un paralelo en forma de cuadro, clasificando las características del tema, se presenta además una estructura, un proceso explicativo del análisis y se amplía la información mediante ejemplos.

En el siguiente caso, el texto corresponde a fragmentos tomados de un ensayo cuyo tema general fue el constructivismo; presenta una trama objetiva, y es fiel al sentido de los hechos, expone una serie de pasos o aspectos en forma de secuencia. En este sentido, se encuentra el tema, su desarrollo y una conclusión.

Una de las funciones que debe cumplir el docente es la función tutorial, pues tanto el aprendiz como el enseñante deben mantener una relación inversa con el nivel de competencia en la tarea del aprendizaje. Las semejanzas encontradas en las lecturas tituladas: "El rol del docente y la naturaleza interpersonal del aprendizaje" y "Fundamentos teóricos del constructivismo", fueron...

Desde su función persuasiva, los ejemplos anteriores presentan una tesis clara que mantiene a lo largo del texto, defienden su posición personal, buscan convencer y demostrar su tesis al lector para hacerlo adherir a su posición. Con respecto a la trama, dentro de las argumentaciones, los estudiantes comentan, explican, confrontan ideas, expresan conocimientos y opiniones, construyen relaciones subordinadas de causa-efecto y elaboran esquemas cognoscitivos de análisis, entre otras propias de este tipo de texto; estableciendo una regla lógica en la secuencia de sus argumentos.

La mayoría de los documentos presentaron inconsistencias de contenido; de esta manera, los estudiantes demuestran que conocen las bases y características de la escritura de ensayos, no obstante, se evidenciaron algunas debilidades, como se muestra en el siguiente ejemplo:

Perseo se convirtió en un adolescente caprichoso a quien no le gustaba ayudar ni seguir las normas, por el contrario decidió abandonar a su abuelo y a su madre... Intentó detener su ambición Perseo lo mató, paso mucho tiempo hasta que su madre



lo encontró y le dijo que si no devolvía todo lo que tenía a las familias de quienes había matado lo castigaría y no lo dejaría salir con sus amigos... La Gorgona era una mujer que en lugar de cabello tenía serpientes y todas las personas que la miraban a los ojos quedaban convertidas en piedra.

El texto anterior corresponde a un fragmento de un ensayo construido a partir del relato de Perseo y la Gorgona; la trama expone una secuencia de eventos y se interesa por la acción. A pesar de su linealidad, no define claramente el tema. Muestra hechos y acciones en una secuencia temporal y causal predecible. A pesar de la intencionalidad clara en el desarrollo de su tesis y una documentación preliminar para la construcción de argumentos y cierre del texto, presenta dificultades que corresponden a la propiedad y autonomía de los contenidos expuestos, pues no presenta referencias bibliográficas. Se hace un parafraseo sin establecer la coherencia y la conectividad del texto.

Igualmente, se encontraron textos sin unidad temática, éstos presentan incoherencias a nivel interoracional, y los saltos entre párrafos muestran la ausencia de un sujeto responsable del texto; a continuación una muestra:

Se integran aspectos de la obra literaria de Miguel de Cervantes con la propuesta cinematográfica protagonizada por Sophia Loren y Peter O'toole.

En el ejemplo anterior, correspondiente a un ensayo sobre la película *El hombre de la mancha*, no se define la trama, se presenta un párrafo suelto de tipo informativo, más no argumentativo.

El siguiente fragmento correspondiente al documento elaborado con base en la obra literaria *El lazarrillo de Tormes*, demuestra que el texto no cumplió con el requerimiento de estructurar un ensayo. Se presenta como el relato de un fragmento de la obra, falta autonomía, y, al parecer, el autor desconoce o no leyó el texto.

Informa sobre algunas anécdotas que se narran en la obra el lazarrillo de tormes.

Estos textos no formularon una tesis, por tanto no cumplen con la función apelativa del ensayo,

ya que no buscan establecer el diálogo con el interlocutor. En estos escritos no fue posible definir la estructura, por los rápidos cambios temáticos y la falta de un hilo conductor entre los párrafos; adicionalmente, presentaron múltiples problemas notacionales como puntuación y ortografía.

Revisión de textos de trama narrativa producidos por los estudiantes

Kaufman y Rodríguez (1993) dicen lo siguiente:

La trama narrativa presenta los hechos - acciones en espacio temporal y causal. El interés radica en la acción y, a través de ella adquieren importancia los personajes que la realizan y el marco en el cual esta acción se lleva a cabo (p. 22).

A continuación, se presenta una visión de textos que tienen como propósito la utilización de esta trama:

Psicología Conductista: proceso por el que se manifiesta la asociación entre acción y reacción o también se puede hablar de causa-consecuencia. Psicoanálisis: desarrollo de la personalidad a través de dos elementos, el inconsciente y el desarrollo de las etapas psicosexuales.

El fragmento anterior corresponde a un texto presentado como relato, cuyo tema fue la influencia de los procesos psicológicos en la conducta humana. Se determinó que éste carece de una introducción, en la cual se plantee con claridad la problemática tratada o se fije una posición frente a ella. Además, de acuerdo con las autoras Kaufman y Rodríguez (1993), es necesario enfatizar en la búsqueda de criterios de clasificación, en donde exista un orden coherente y operativo del texto. En ese sentido, es posible decir que el texto no presentó un orden sistemático de los temas. El texto carece de una conclusión, la cual enfatice la opinión y posición del autor con respecto a la información presentada. Sin embargo, en la lectura es posible determinar el uso de algunos aspectos del nivel morfosintáctico, como las estructuras subordinadas fundamentales a la hora de expresar la ordenación lógica y cronológica de las acciones.



Estructura subordinada sustantiva: es necesario que **es necesario que** en su proceso estén presentes los padres como también el núcleo familiar y el entorno social, ya que esta formación parte de la conducta de los padres en la formación.

Estructura subordinada adverbial temporal: cuando **cuando** se usa negativamente generando un castigo o un dolor como refuerzo negativo, para disminuir la frecuencia de la aparición de una respuesta.

Estructura subordinada adverbial modal: como **como** el castigo físico a los niños, los resultados son más confusos, ya que despiertan reacciones emocionales negativas que pueden perturbar el proceso de aprendizaje y perturbar el aprendizaje en el niño.

Estructura subordinada adverbial condicional: si **si** el sujeto realiza una tarea de modo satisfactoria, la recompensa o refuerzo ayuda a su mejoría.

Se presentaron, asimismo, textos que tienen una estructura narrativa que los hizo comprensibles y se entiende muy bien el propósito del autor, ya que plantearon un tema, lo desarrollaron muy subjetivamente, y, también, lo concluyeron. Sin embargo, aunque los textos fueron informativos, cuando el autor refleja una crítica sobre su propia realidad, los convierte en textos de opinión, como en el siguiente ejemplo:

Se desconoce totalmente la influencia que producen los bien llamados "medios masivos de comunicación". Hoy en día, nuestro único interés más que todo, son nuestros amigos, los cuales nos incitan a la utilización de estos medios.

La realidad es que nos dejamos llevar tanto por nuestros gustos, bien sea la televisión, la Internet, la música, la tecnología; que dejamos a un lado lo verdaderamente importante como lo es nuestra familia y nuestro estudio, claro está, que se dice que a diario se aprenden cosas nuevas, pero no son suficientes para llegar a ser alguien en la vida. Así que estamos en la obligación de buscar la solución a esto, y lo más importante, debemos concientizarnos de las repercusiones que nos trae y asumirlas de la manera más humana posible para que tanto

nuestra sociedad y nuestra vida, sean más independientes de estos medios de comunicación.

El tema de este texto presentado como relato, es la sociedad y los medios de comunicación masivos. Se desarrolla una introducción, donde se plantea el tema del texto. Se realiza un análisis del problema con fines informativos y se plantea una opinión y posible solución al problema, desde un punto de vista muy personal.

Revisión de textos de trama descriptiva producidos por los estudiantes

En general, una trama descriptiva presenta caracterizaciones de personas, objetos, escenarios o procesos a través de sus rasgos o características distintivas. En la revisión de los documentos producidos por los estudiantes, no se encontraron textos que cumplan en su totalidad con las anteriores premisas; en los pocos casos en los que los estudiantes se aproximaron a esta trama, lo hicieron sin cumplir sus características. Una prueba de lo dicho se presenta en los ejemplos analizados a continuación:

Colaborar a un estudiante con su formación humana conlleva a que el docente se involucre en todos los campos donde se realice el proceso de enseñanza aprendizaje. Se debe tomar al estudiante como un sujeto activo y participe dentro del proceso de enseñanza aprendizaje. Se necesita proyectar nuestra labor hacia el futuro, teniendo la suficiente razón para entender a nuestros estudiantes y su manera de enfrentar la realidad. Con estas herramientas podemos mencionar algunos enfoques psicológicos como son: El Humanismo, Constructivismo y el Psicoanálisis.

El fragmento anterior corresponde a un texto que se presentó como descripción, con el tema: *nuestra labor como docentes*. Establece relaciones causa-efecto entre el docente y los estudiantes. Otorga al estudiante características propias. Da su punto de vista sobre el perfil ideal para el futuro docente. No cumplió con los requerimientos del texto solicitado, descripción.

El siguiente texto cuyo tema fue *la psicología y sus raíces o patrones fundamentales*, se solicitó como



descripción, sin embargo, hace una introducción, comenta, explica, demuestra o confronta ideas, conocimientos, opiniones, creencias o valores; redacta una conclusión, pero no cumplió con las características necesarias para configurar una descripción.

Cuando se habla de psicología, viene a la mente muchos conceptos, pero realmente la Psicología se define como el estudio científico de la conducta y la experiencia, se trata como los seres humanos y los animales sienten, piensan, aprenden y conocen para adaptarse al medio que les rodea. Hoy en día la psicología moderna se ha dedicado a recoger hechos sobre la conducta y la experiencia, y a organizarlos sistemáticamente, elaborando teoría para su comprensión. Estas teorías nos ayudan a conocer y explicar el comportamiento de los seres humanos y en alguna ocasión incluso a predecir sus acciones futuras, pudiendo intervenir sobre ellas.

Del análisis de los dos ejemplos anteriores, se observa que los textos no presentan las especificaciones y caracterizaciones de objetos, personas o procesos, particularidades esenciales de la descripción. Por el contrario, dada la forma como caracterizan las distintas situaciones, se constituyen en textos informativos.

Los resultados expuestos, demuestran que hay una marcada diferencia entre aquello que los estudiantes dicen conocer y lo que realmente manifiestan en sus escritos. Al mismo tiempo, se evidencia algunas dificultades de escritura que no son exclusivas de los estudiantes del programa objeto de éste estudio, sino que, por el contrario, están generalizadas en la población estudiantil. Carlino (citada por Gómez, 2010), al respecto dice: "investigaciones en el campo escritural, han demostrado que los estudiantes, particularmente universitarios, presentan serias dificultades al momento de producir textos académicos que les son exigidos en la educación superior" (p. 36).

Parte de esta problemática, se debe a que los estudiantes no logran desarrollar la competencia escritural en los niveles inferiores; otro motivo, tiene que ver con la forma cómo se orientan las asignaturas que en el nivel universitario se encargan del diseño y producción de textos. En el mismo

sentido, se pronuncia Gómez (2012), cuando cita a Obando, con el siguiente planteamiento:

Las demandas en las aulas de clase obedecen a prácticas descontextualizadas de la realidad de los estudiantes, se exigen ensayos, cuentos, descripciones, etc., pero con los consabidos errores: por un lado se solicita el texto pero no se ha orientado lo suficiente en su producción; por otro, los temas no tocan en su mayoría la realidad de los educandos y finalmente se exigen sólo por el requerimiento de la evaluación, no por el deseo de enseñar la habilidad misma (p. 114).

CONCLUSIONES

En el desarrollo de las actividades académicas de escritura, existe una marcada tendencia de los profesores hacia la construcción de textos de tipo argumentativo y descriptivo, situación reflejada en la preferencia de la escritura de ensayos, resúmenes e informes por parte de los estudiantes, lo que permite concluir una aparente falta de iniciativa en la composición literaria y artística, y un marco conceptual de enseñanza que limita la expresión del pensamiento desde otras perspectivas.

Contrariamente al conocimiento que los estudiantes manifiestan sobre cada una de las tramas, en su orden: argumentativa, narrativa, descriptiva y conversacional, los textos revisados se caracterizan por deficiencias tanto en el diseño como en la producción; son pocos los textos que contienen todos los requerimientos de una determinada tipología. Se concluye, entonces, que los docentes presuponen un conocimiento básico sobre los tipos de texto de acuerdo a las tramas, y los estudiantes claramente no dominan estos aspectos y se conforman con los conceptos generalizados del tema.

La construcción de textos de trama conversacional, no fue solicitada por los docentes, tampoco se reflejó como iniciativa de los estudiantes, aspecto llamativo por cuanto, como futuros licenciados en lengua castellana, deben abordar este asunto como parte de su cotidianidad. Por último, se aclara que los estudiantes supeditan su acto de escribir, al cumplimiento de una obligación académica más que a una acción de desarrollo humano.



REFERENCIAS

- Adam, J. M. (1985). *Types de séquences élémentaires*. Paris: Pratiques.
- Alexopoulou, A. (2009). *Tipología textual y comprensión lectora en E/LE*. En P. Pavlakis (Ed.). *América Latina y el Mediterráneo: ideas en contacto. Actas del XIV Congreso de la FIEALC*. (pp. 66-74). Madrid: Ediciones del Orto.
- Arbeláez, O.; Uribe, R.; Álvarez, A. & Montoya, J. (2008). *Tipologías textuales*. Seminario de formación permanente. Medellín: Universidad Pontificia Bolivariana.
- Bajtín, M. (1982). *Estética de la creación verbal, el problema de los géneros discursivos*. México: Siglo XXI.
- Benveniste, É. (1996). *Problemas de lingüística general*. México: Editorial Siglo XXI.
- Bernárdez, E. (1987). *Lingüística del texto*. Madrid: Arco.
- Carlino, P. (2007). ¿Qué nos dicen las investigaciones internacionales sobre la escritura en la universidad? *Cuadernos de psicopedagogía*, 4(1), 21-40.
- Escudero, I. & León, J. (2004). *Procesamiento de inferencias elaborativas en la comprensión del discurso y según el tipo de texto*. Tesis doctoral Psicología Evolutiva y de la Educación. Universidad Autónoma de Madrid, España.
- Gómez, J. C. (2010). *Análisis de las demandas y el acompañamiento escritural de orden argumentativo en estudiantes de grado undécimo. Estudio de caso en cuatro colegios públicos de la localidad de Bosa en Bogotá, y propuesta de acompañamiento escritural*. Tesis de maestría. Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, Colombia.
- Gómez, J. C. (2012). *La formación de estudiantes de grado undécimo en el campo de la escritura argumentativa. Estudio de caso en cuatro colegios públicos en Bogotá. Revista Iberoamericana sobre calidad, eficacia y cambio en educación*, 10(2), 97-121.
- Gonzales, B. & Vega, V. (2010). *Prácticas de lectura y escritura en cinco asignaturas de diferentes programas de la Universidad Sergio Arboleda. Civilizar*, 10 (18), 101-116.
- Isenberg, H. (1987). *Lingüística del texto*. En E. Bernárdez (Ed.), *Cuestiones fundamentales de tipología textual* (pp. 95-130). Madrid: Arco.
- Kaufman, A. M. & Rodríguez, M. E. (1993). *La escuela y los textos*. Buenos Aires: Santillana.
- Martínez, M. C. (1997). *Los procesos de la lectura y la escritura*. Cali: Editorial Universidad del Valle.
- Morales, O. (2003). *Estudio exploratorio sobre el proceso de escritura. Educere*. 6(20), 421-429.
- Romero, F. (2010). *La Escritura en los Universitarios. Revista de Ciencias humanas*. 21, 1-12.



Serafini, M T. (1995). *Cómo redactar un tema*. Barcelona: Ediciones Paidós.

Van Dijk, T. A. & Kintsch, W. (1983). *Strategies of discourse comprehension*. New York: Academic Press.

Van Dijk, T. A. (1978). *La ciencia del texto. Un enfoque interdisciplinario*. Barcelona: Ediciones Paidós.

Vargas, A. (2005). Escribir en la universidad: reflexiones sobre el proceso de composición escrita de textos académicos. *Lenguaje*, 33, 98-125.

Werlich, E. (1976). *A text grammar of English*. Heidelberg: Quelle and Meyer.